

El tratamiento archivístico y museológico del Fondo Documental "Juan Moreteau"¹

Marcos Leonardo Hamm*
Sebastián Eduardo Pérez Parry**

Resumen

En este artículo se describe pormenorizadamente el tratamiento archivístico que posibilitó la conformación del Fondo Documental "Juan Moreteau" (FDJM) luego de la donación inicial de los descendientes del ingeniero francés en 2019. Si bien los materiales vinculados con la trayectoria profesional de Juan Moreteau (1870-1951) fueron objeto de un tratamiento interdisciplinar por parte del del Instituto Patagónico de Ciencias Sociales y Humanas (IPSCH-CONICET), fue clave una primera etapa de ordenamiento y estabilización. Posteriormente, los objetos y documentos fueron sistematizados mediante principios archivísticos y museológicos que permitieron su puesta en valor y su disponibilidad para investigaciones históricas y culturales. La diversidad del FDJM permite explorar diversas líneas de investigación y establecer conexiones con otros repositorios regionales relacionados con exploraciones científicas y la consolidación de soberanía en zonas fronterizas.

Palabras clave: archivo, conservación, museología, patrimonio, Patagonia

The Archival and Museological Treatment of the Juan Moreteau Document Collection

Abstract

This article provides a detailed description of the archival treatment that enabled the creation of the "Juan Moreteau" Documentary Fund (FDJM) after the initial donation by the descendants of the French engineer in 2019. Although the materials related to Juan Moreteau's professional career were subject to an interdisciplinary treatment by the Social-Historical Studies Group of the Patagonian Institute of Social and Human Sciences (IPSCH-CONICET), a first stage of sorting and stabilization was crucial. Subsequently, the objects and documents were systematized using archival and museological principles that allowed their valorization and availability for historical and cultural research. The diversity of the FDJM allows for the exploration of various lines of research and the establishment of connections with other regional repositories related to scientific explorations and the consolidation of sovereignty in border areas.

Keywords: archive, conservation, museology, heritage, Patagonia

Fecha de recepción: 23-06-2023

Fecha de aceptación: 15-11-2023

* Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco (UNPSJB). Argentina. E-mail: hammleonador@gmail.com

** Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). Instituto Patagónico de Ciencias Sociales y Humanas (IPCSH). Argentina. E-mail: sebastianperezparry@gmail.com

¹ Jean Joanny Moreteau fue un ingeniero en minas de origen francés, participe en la Comisión Argentina de Límites con Chile entre 1896 a 1903 (Vezub et al., 2022).



Introducción

El “Fondo Documental Juan Moreteau” (en adelante, FDJM) se compone de fuentes valiosas para la comprensión de procesos clave de la historia argentina y chilena de fines del siglo XIX y la primera mitad del XX. Este repositorio reúne documentación personal y profesional del Ingeniero Juan Moreteau, quien participó en las tareas de la Comisión Argentina de Límites con Chile (1896-1902), específicamente en la octava subcomisión. El objetivo principal de este artículo es explorar el proceso de conservación y accesibilidad del FDJM. El mismo está compuesto por documentos escritos, fotografías y artefactos que permiten una aproximación a las experiencias de Moreteau. Entre las fuentes escritas se destacan los informes técnicos, las memorias de exploración, la correspondencia profesional y familiar y los planos elaborados a partir de las expediciones científicas de la Comisión Argentina de Límites.

El FDJM se constituyó a partir de que descendientes directos de Moreteau cedieron en guarda al Instituto Patagónico de Ciencias Sociales y Humanas “María Florencia del Castillo Bernal” (IPCSH-CONICET), de Puerto Madryn, documentos y objetos que habían pertenecido al ingeniero francés. La donación del material se produjo en dos momentos diferentes. La primera ocasión fue en diciembre de 2019 y, la segunda, en mayo de 2021. Los familiares manifestaron al equipo de investigación del IPCSH que eran conscientes del alto valor patrimonial del archivo personal de Moreteau y confiaron en dicha institución científica para que llevara adelante las tareas de conservación, valorización, estudio y visibilidad pública.

Se parte de la idea de que la conservación archivística y museológica resulta fundamental para la preservación de las fuentes primarias y su accesibilidad para la investigación histórica. En este sentido, y como se detalla más adelante, las primeras tareas estuvieron vinculadas a garantizar la conservación de materiales que se encontraban en riesgo, manteniendo el orden original. La conservación preventiva se basó en la aplicación de medidas que buscaron evitar -o reducir al mínimo- la alteración y el deterioro de los documentos y artefactos. Entre las principales medidas de conservación se contempló la manipulación cuidadosa de los documentos, el almacenamiento en condiciones adecuadas de temperatura y humedad relativa y el uso de materiales y técnicas apropiadas.

Luego de la limpieza y estabilización inicial de los materiales, se elaboró un inventario con la descripción detallada de cada documento y artefacto. Allí se registraron los aspectos más relevantes de cada fuente, consignando en fichas individuales datos como la fecha, el autor, el contenido específico, el estado de conservación y la ubicación. La información de este inventario favoreció una rápida identificación de los materiales y una sencilla localización de los mismos en el fondo.

El proceso de clasificación y ordenación de los materiales que componen el FDJM permitió identificar tres series principales: documentos personales, documentos profesionales y fotografías. La primera serie incluye cartas, diarios, libros y escritos personales. Estos materiales

heterogéneos están vinculados con la vida personal, familiar y afectiva de Moreteau. La serie de documentos profesionales reúne informes técnicos, planos y cartas topográficas, mapas y correspondencia relacionada con la actividad profesional de Moreteau en el marco de la Comisión Argentina de Límites con Chile. Por último, la serie de fotografías se integra de fuentes visuales: retratos, paisajes y vistas panorámicas en espacios de frontera y fotografías de actores vinculados mayormente con valle inferior del río Chubut y la región cordillerana de Chubut. El tratamiento archivístico y museológico del FDJM ha permitido la preservación y accesibilidad de las fuentes primarias para su consulta y estudio por parte de la comunidad científica y el público en general.

Contexto y antecedentes

Existe consenso en la archivística y la museología actual en que las tareas de conservación son fundamentales para garantizar la preservación de materiales de alto valor patrimonial que son indispensables para la construcción de conocimiento histórico y para las políticas de memoria. En este sentido, Terry Cook y Joan M. Schwartz (1999) señalan que las fuentes primarias son los registros originales del pasado y, por lo tanto, son esenciales para la comprensión de la historia. Por otra parte, el archivista francés Jean Favier (1998) destaca que el tratamiento archivístico de los fondos documentales tiene como objetivo garantizar el acceso a la información y a la memoria histórica. La preservación de los documentos es, por tanto, un proceso esencial para la construcción de la identidad colectiva y para la transmisión del conocimiento histórico.

La labor archivística no se limita a la simple conservación de los documentos, sino que también se orienta a la identificación y clasificación de los mismos, y a la creación de instrumentos de descripción y recuperación de la información. La archivística es “una ciencia activa y no pasiva, al mismo tiempo que práctica: debe acudir a solucionar problemas de los documentos de archivo desde el inicio en las oficinas. Su objetivo es establecer la doctrina científica en formación, organización, conservación y utilización de los archivos” (Fuster Ruiz, 1999, p. 118). Por otro lado, la museología juega un papel central en la conservación y difusión del patrimonio documental y cultural, abarcando, a su vez, la exposición y divulgación al público. En otras palabras: “Una organización museográfica responde a una intencionalidad discursiva, se proponen una serie de significados al visitante...” (Pacheco Muñoz, 2007, p. 182). En este sentido, la museología se encarga de la elaboración de guiones museográficos, la gestión de colecciones y la creación de programas educativos y culturales para difundir el patrimonio documental y cultural. La labor archivística y museológica no se limita a la conservación de los documentos, sino que también implica su exposición y divulgación al público a través de diferentes medios y formatos.

Conforme a la archivística, los fondos son la mayor agrupación documental o el:

(...) conjunto de documentos puestos en existencia en el curso de una actividad práctica, jurídica, administrativa, y para fines prácticos, jurídicos, administrativos, y por esto ligados por un vínculo original, necesario, determinado y, por tanto, dispuestos según la estructura, las competencias burocráticas, la práctica administrativa de la oficina y de la entidad que los ha producido; estructura, competencias, práctica, en continua evolución y por esto diversas de momento a momento, según un proceso dinámico que se renueva continuamente (Lodolini, 1993, p. 264).

La principal característica de los archivos personales es que son el resultado de la conservación de documentos generados a partir del desarrollo de las actividades del individuo productor del fondo (Cruz Mundet, 2001).

Los integrantes del equipo de trabajo que llevó adelante el tratamiento archivístico del FDJM ya habían participado previamente en labores similares con otros repositorios de alto valor patrimonial. Concretamente, miembros del IPCSH desde hace algunos años colaboran con el Instituto de Investigaciones Históricas y Sociales (INSHIS) de la Facultad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco. Asimismo, parte del personal del IPCSH ha participado de las tareas de rescate y conservación de materiales que integran el archivo Amanda Giordano (Brunero, Brizuela, Pérez Parry, 2016). De manera análoga a lo que sucedió con el FDJM, los materiales del archivo Giordano fueron donados por familiares. En ambos casos, las donaciones se produjeron luego de las primeras tareas de limpieza, ordenación y clasificación. Por otra parte, se digitalizaron las fotografías y se produjeron libros con el catálogo y los estudios de los materiales. Finalmente, recientemente se comenzó someramente el tratamiento archivístico del FDJM en el marco de las primeras tareas de investigación sobre la trayectoria profesional de Moreteau (Vezub et al., 2022).

Como breves datos contextuales, se puede mencionar que Juan Moreteau fue un ingeniero de minas que nació en 1870 en St. Maurice de Satonnay, Francia, y falleció en 1951 en Trelew, Chubut. A lo largo de su carrera, desempeñó roles clave en diversos ámbitos. Moreteau fue colaborador de Francisco P. Moreno en el equipo científico del Museo de La Plata. Esta experiencia le brindó conocimientos y permitió que perfeccionara sus habilidades técnicas. Uno de los aspectos más destacados de su trayectoria fue su participación como miembro de la Comisión Argentina de Límites con Chile, entidad encargada de establecer las fronteras entre ambos países. Durante su período en la comisión, que abarcó desde 1895 hasta 1903, realizó estudios geológicos y topográficos en la cordillera de Chubut y en la región del valle inferior del río Chubut-Península Valdés. Además, participó activamente en la demarcación de la frontera en la cordillera de los Andes, particularmente entre los lagos Buenos Aires y Vintter-Palena. Tras su participación en la Comisión de Límites, fue electo concejal en la

ciudad de Trelew. Además, se destacó por su participación en múltiples iniciativas públicas y por su dedicación como colono y agricultor en el valle inferior del río Chubut.

Fase inicial del tratamiento del Fondo Documental “Juan Moreteau”

Como se adelantó en la introducción, el FDJM se conformó a partir de la cesión de los materiales por parte de sus descendientes, especialmente por la donación de María Luisa López, nieta de Moreteau. En 2019, María Luisa se comunicó con el personal del IPCSH mediante un correo electrónico, aportando documentos y artefactos de su abuelo para su preservación y estudio. A las pocas semanas, miembros del IPCSH viajaron desde Puerto Madryn hasta la casa de María Luisa en Comodoro Rivadavia y realizaron un primer relevamiento de diagnóstico. Durante esa etapa, se consignó la existencia de 250 fotografías en soporte papel y negativos originales de vidrio, la gran mayoría de ellas inéditas. La mayor parte de las fuentes visuales estaban descontextualizadas, sin anotaciones ni referencias sobre lugares o fechas. Asimismo, se identificó la presencia de una cámara de fotos de principios del siglo XX y una ampliadora de fotografías en excelente estado de conservación. Entre las fuentes escritas se destacaba la presencia de documentación personal y de estudios de Moreteau, sus papeles de trabajo, correspondencia profesional y registros de las actividades comerciales y de mensura. Posteriormente, los documentos y artefactos fueron trasladados al laboratorio de conservación del IPCSH en Puerto Madryn, donde se inició el trabajo de conservación y estabilización.

Un tiempo después, Miriam López Arrúa -otra descendiente directa de Juan Moreteau- aportó un segundo lote de documentos e instrumental científico. Estos materiales provinieron de la vivienda familiar de Juan Moreteau en la zona del valle próxima a la ciudad de Trelew. Con su construcción, Moreteau emuló la estructura y fachada de su casa natal en Francia. Esta vivienda tiene un alto valor patrimonial, ya que cuenta con alrededor de 100 años de antigüedad. La casa fue construida con paredes de ladrillo, un piso de madera y techo de chapas a dos aguas, con altillo y sótano. A pesar de que la chacra donde se emplaza la vivienda fue vendida por los descendientes de Moreteau tras su muerte, la parcela en la que se ubica la casa sigue siendo propiedad de Miriam López Arrúa, y posee para ella -y su familia- gran valor afectivo.

Imagen 1
Casa de Juan Moreteau



Fuente: Pérez Parry (2021).

Durante el trabajo de campo en la vivienda se realizaron relevamientos fotográficos completos. La prospección se llevó adelante con elementos de protección debido al deterioro de la estructura y a las malas condiciones de salubridad por el estado de abandono. La casa no cuenta con luz eléctrica -aunque en el pasado sí la tuvo- y las instalaciones son precarias. Durante el relevamiento se pudo recuperar una gran cantidad de instrumental científico y artefactos antiguos. Debido a las dificultades de trasladar grandes volúmenes, sólo se recuperaron los objetos de mayor interés museográfico. La selección de materiales se basó en la noción de que el valor que los transforma en objetos “museables” está: “en la trama histórica, política e institucional de la que participan, es allí donde opera la transmisión con los recursos que brinda la museología y la escenografía expográfica” (Miremont, 2022, p. 67). Al respecto, el criterio utilizado para la selección de objetos fue el de buscar los artefactos relacionados a Moreteau en sus primeros años en Argentina, por ser los más cercanos a las labores en la Comisión de Límites. Ya existía previamente a la visita al lugar un bosquejo del guion museográfico, que tenía que ver con el instrumental científico y tecnológico de la época en la que funcionó esta comisión (1896-1902). La propietaria del lugar, Miriam López Arrúa, nos había comentado previamente de la existencia del escritorio de Juan Moreteau, el cual resultaba interesante en el esquema pensado. Pero, posteriormente, la idea fue desestimada por las dimensiones del objeto -que poseía un gran espejo en la parte superior- y la escasez de espacio disponible en el IPCSH. Sin embargo, posteriormente se lamentó la decisión dada la importancia simbólica de tal mobiliario. Quedaron en la propiedad otros bienes más cercanos a los últimos años de vida de Moreteau y, por lo tanto, más recientes y de menor interés al guion.

La prospección evidenció que los materiales se encontraban cubiertos de polvo, en un contexto caracterizado por altos índices de humedad debido a la cercanía del río Chubut, lo que aumenta el riesgo de que los objetos se deterioren por moho y oxidación. Al mismo tiempo, el agua del río puede provocar daños directos en caso de una inundación o una crecida. El agua -y la humedad en general- produce un deterioro rápido, especialmente en aquellos objetos con piezas de material orgánico, como el papel o la madera. Por otro lado, la cercanía de un curso de agua puede provocar cambios bruscos en las condiciones ambientales del entorno, generando que los materiales se dilaten y se contraigan, y provocando grietas y roturas. Las condiciones ambientales mencionadas favorecen la presencia de insectos y roedores, que son una amenaza de primer orden para la conservación de objetos y archivos. Los pequeños animales suelen roer materiales duros, como la madera, el papel y el plástico. Pueden causar daños indirectos a los objetos mediante la defecación y micción, además de transportar ácaros y otros insectos. Concretamente, algunos materiales de cuero evidenciaban signos de haber sido roídos. Por ejemplo, una “detectiv-camera stereo”² que perteneció a Moreteau muestra evidencias de haber sido mordida por roedores en sus partes de cuero, lo que ha afectado su integridad. Por tanto, se deben tomar medidas preventivas adecuadas para proteger a los objetos antiguos de la exposición a roedores y otros factores de riesgo, a través de la implementación de barreras físicas, la limpieza regular de los espacios de almacenamiento y la aplicación de métodos de control de plagas.

Una vez realizado el rescate, el proceso de acondicionamiento de los artefactos, escritos y otras fuentes se llevó a cabo siguiendo estrictas medidas de precaución. En el ámbito de la conservación preventiva en museos, Amor (2013) enfatiza la importancia de implementar estrategias integrales y continuas para prevenir el deterioro y garantizar la conservación material de los bienes culturales. Siguiendo esta premisa, en el caso del FDJM se adoptó un enfoque de mínima intervención, evitando cualquier criterio de embellecimiento que pudiera alterar su autenticidad histórica y eliminar la pátina natural acumulada con el paso del tiempo. Se descartaron productos como “Blem” o ceras siliconadas, así como limpiadores metálicos del tipo “Brazo”, debido a los posibles efectos indeseados y perjudiciales para la conservación a largo plazo.

El proceso de acondicionamiento se llevó a cabo mediante una limpieza en seco para eliminar partículas de polvo, utilizando pinceletas de cerdas suaves y aspiradoras equipadas con filtros HEPA, diseñados para capturar esporas y otras partículas en suspensión. Únicamente en el caso de la máquina de escribir se aplicó aceite industrial para prevenir el incipiente óxido. Para las superficies de madera, como el nivel y el estuche de ruleta, se utilizó un paño

² La Detectiv-Camera Stereo es una cámara fotográfica estereoscópica creada a finales del siglo XIX. Se destacó por su capacidad de capturar imágenes tridimensionales mediante un innovador sistema de doble lente. Las fotografías producidas podían ser vistas a través de un estereoscopio.

de *valerina* humedecido con agua destilada para eliminar la suciedad incrustada. En cuanto a un traje de graduación de la École des mines Saint-Étienne, se procedió con un aspirado y cepillado exhaustivo de la tela, complementado con el uso de cinta ancha enrollada en la mano para eliminar las pelusas que no habían sido capturadas por la aspiradora de mano. En términos de las herramientas utilizadas, se emplearon dos aspiradoras con filtros HEPA: una versión portátil y otra de tamaño industrial. Para evitar la propagación de partículas, se utilizó la aspiradora portátil de menor potencia con un filtro de gasa en la boquilla, y la aspiradora de mayor potencia se colocó a cierta distancia de los objetos, utilizándola solo para capturar partículas de polvo que se habían desprendido durante el proceso de limpieza con las pinceletas. Además, se implementó una “trampa húmeda” mediante el uso de trapos humedecidos en la superficie de trabajo para capturar cualquier partícula en suspensión.

Cabe destacar que, debido a la detección de roedores en la chacra Moreteau, se implementó un período de cuarentena para los objetos recuperados. Este período permitió no solamente la adaptación de los objetos a un nuevo entorno con condiciones de temperatura y humedad diferentes a su contexto original, sino también el estudio de posibles cambios en las estructuras y materiales que los componen. Asimismo, se aprovechó esta etapa para detectar y abordar posibles infestaciones de insectos, especialmente en objetos susceptibles al ataque de plagas, como la madera y el cuero, ya que las larvas de insectos pueden permanecer en estado latente y reanudar su ciclo reproductivo cuando mejoran las condiciones ambientales. El proceso de acondicionamiento reveló que el estado de la colección era bueno a muy bueno, a excepción de la acumulación significativa de suciedad. Solamente se encontraron roturas en los objetos que contenían cuero, como la cámara fotográfica. Para la desinfección de los objetos, se utilizó una solución de agua y alcohol en proporción 70-30, aplicada con un rociador para evitar la humedad en los materiales.

Los primeros materiales que se rescataron fueron los retratos que adornaban la sala principal, en los que estaban representados Juan Moreteau y su esposa, Elizabeth Roberts. Asimismo, se resguardó una fotografía que registraba el momento en que el ingeniero egresó de la escuela de Minas de Saint-Étienne.³ Cuando esta última se descolgó, se descubrió que en la parte de atrás se había consignado una lista con el nombre de todas las personas que aparecían retratadas, lo que permitió identificar a los compañeros de promoción de Moreteau.

Durante esta primera etapa de relevamiento se tuvo especial cuidado en no descontextualizar las piezas recuperadas. En cierto sentido, la vivienda proponía un “guion museográfico”. Uno de los mayores desafíos era mantener el lazo original entre los materiales

³ La École des Mines de Saint-Étienne es una prestigiosa escuela de ingeniería francesa fundada en 1816. En esa institución se formaron destacados ingenieros en campos como la energía, la ingeniería civil y la minería. La escuela se encuentra en la ciudad de Saint-Étienne, en el sureste de Francia. Véase: <https://www.mines-stetienne.fr/en/about-us/history/>

y conservar los objetos dentro de una “burbuja”⁴ con el menor impacto posible. En este sentido, es destacable que los materiales no se dispersaron. Aun cuando algunos familiares conservaron ciertos artefactos por separado, siempre se mostraron conscientes de que esos objetos eran parte de una totalidad y que se debía mantener la integridad del fondo. De este modo, luego de la cesión familiar de los dos primeros lotes, Raúl y César López Arrúa -hermanos de Miriam-, aportaron al FDJM dos carabinas Winchester en excelente estado de conservación que habían pertenecido a Moreteau. Por otra parte, Alejandro Montes -hijo de María Luisa y geólogo de profesión- aportó un binocular náutico de bolsillo con brújula. Mientras que la escritora Letizia Moreteau, por su afición literaria, había resguardado la mayor parte de la correspondencia entre Moreteau y su hermano.

Imagen 2
Artefactos científicos de Juan Moreteau



Fuente: Vezub (2021).

En el ámbito de la identificación y conservación de los instrumentos científicos que pertenecieron a Juan Moreteau se encontraron desafíos significativos que requerían la experiencia de especialistas para su correcta interpretación. En este sentido, la colaboración del geólogo Miguel Haller fue esencial para lograr una adecuada catalogación y contextualización

⁴ El término “burbuja” se utiliza en museología y conservación para hacer referencia a un sistema de microclima controlado en el que se colocan objetos o documentos para su preservación. Es una estructura hermética y transparente que permite mantener un ambiente estable en cuanto a temperatura, humedad y contaminación, protegiendo los objetos de las fluctuaciones ambientales que podrían dañarlos. De esta manera, se puede garantizar una conservación adecuada de los objetos y documentos en el largo plazo.

de los usos de estos artefactos. La participación de Haller permitió abordar la identificación de instrumentos científicos complejos y menos conocidos, especialmente aquellos utilizados en el campo de las Ciencias de la Tierra y Ambientales, como un teodolito, barómetro, termógrafo, etc. Su conocimiento respecto de la evolución de estos instrumentos a lo largo del tiempo fue invaluable para establecer con precisión su función y uso, aportando una perspectiva desde las ciencias naturales al proceso de investigación.

Sumado a la colaboración de carácter técnico e instructivo, se llevaron a cabo demostraciones públicas con el objetivo de mostrar cómo se utilizaban originalmente estos instrumentos científicos a finales del siglo XIX y principios del XX. Estas demostraciones no solo brindaron una oportunidad para ilustrar el funcionamiento práctico de los artefactos, sino que también permitieron destacar su relevancia en los avances científicos de la época. De esta manera, se buscaba fomentar el interés y la comprensión del público respecto del patrimonio científico. Sin embargo, los primeros desafíos surgieron debido a la escasez de documentación específica sobre algunos de los instrumentos. La falta de manuales de instrucciones detallados y registros exhaustivos dificultó la comprensión completa de su funcionamiento y uso original. Ante esta limitación, fue necesario realizar investigaciones minuciosas, consultar fuentes históricas adicionales y recurrir a la experiencia de especialistas.

Tareas de conservación e inventario

Como se adelantó, la cultura material posee información valiosa al momento de interpretaciones históricas. El estudio de los objetos se refiere a su análisis y comprensión desde una perspectiva científica y cultural. Se trata de avanzar en el entendimiento de cómo se produjeron, para qué se utilizaron y cuál fue su significado en el contexto de la cultura y la sociedad en la que se crearon. Para ello, se utilizan diversas técnicas y metodologías que permiten analizar los objetos desde diferentes perspectivas, tales como la técnica de fabricación, la iconografía, la simbología, la función social, entre otras.

La perspectiva de Hodder (2012) es sumamente influyente en el campo de la arqueología y los estudios culturales, ya que se enfoca en la relación entre los objetos y la cultura. Su hipótesis es un punto de referencia esencial para entender cómo los objetos adquieren significado y se convierten en elementos activos en la construcción y transmisión de la cultura y la sociedad. Hodder (2012) sostiene que los objetos no deben ser considerados simplemente como entidades pasivas o inertes, sino como agentes activos en la vida de las personas y en la conformación de las sociedades. En su obra, argumenta que los objetos tienen una "agencia" propia, lo que significa que poseen la capacidad de influir en las personas y las comunidades. Esta agencia implica que los objetos no son simplemente herramientas o productos, sino que

también participan activamente en la formación de identidades culturales, en la creación de relaciones sociales y en la transmisión de significados culturales.

Desde la perspectiva de Hodder (2012), los objetos se convierten en lo que él llama “cosas sociales”. Esto significa que los objetos no existen en un vacío, sino que están inextricablemente entrelazados con la cultura y la sociedad en la que se producen y utilizan. Cada objeto tiene una historia y un contexto cultural específico que contribuyen a su significado. Este enfoque nos insta a ver más allá de la materialidad de los objetos y a considerar cómo están imbuidos de significado cultural y cómo afectan las prácticas sociales.

La influencia de la hipótesis de Hodder (2012) trasciende el campo de la arqueología y se extiende a disciplinas como la antropología, la sociología y los estudios culturales. Su trabajo ha llevado a una comprensión más profunda de cómo los objetos participan en la construcción y la transmisión de la cultura y cómo influyen en la vida cotidiana de las personas.

Esta perspectiva, conocida como “La vida social de las cosas”, ha sido ampliamente discutida en la literatura académica. Arjun Appadurai (1986), uno de los destacados teóricos en este campo, ha realizado importantes contribuciones. Appadurai exploró cómo los objetos circulan en contextos culturales y sociales diversos, influyendo en la vida de las personas y las dinámicas de las sociedades. Propuso el concepto de “arqueología de la modernidad” para analizar cómo los objetos contemporáneos, como productos de consumo globalizado, adquieren significados cambiantes a medida que atraviesan fronteras culturales y contextos sociales. Además de Appadurai, autores como Daniel Miller han profundizado en el estudio de la materialidad de los objetos y cómo estos desempeñan un papel crucial en la formación de identidades culturales y prácticas sociales.

Teniendo presente las dimensiones que poseen artefactos, para este caso y durante la primera etapa de ordenación del FDJM se confeccionaron fichas museológicas para catalogar cada uno de los documentos y objetos, con el fin de reconocerlos como bien cultural. Las fichas museológicas son documentos que se utilizan para registrar y gestionar información sobre las piezas que forman parte de las colecciones. Estas fichas incluyen información detallada sobre la historia, procedencia, contexto cultural y técnico de cada objeto, así como datos sobre su conservación y cuidado. También pueden incluir imágenes y otros recursos visuales para ayudar a contextualizar y comprender mejor las piezas. Las fichas museológicas son herramientas necesarias de gestión de colecciones, ya que permiten a los curadores -y otros profesionales- llevar un seguimiento detallado de las piezas y su estado de conservación. Además, pueden ser útiles para la investigación y la divulgación, ya que sintetizan información valiosa sobre la historia y la cultura detrás de cada objeto.

Por otra parte, se elaboraron unidades de conservación para las fotografías en soporte papel y los negativos de vidrio. Estos últimos eran empleados en una técnica de fotografía ampliamente difundida entre fines del siglo XIX y principios del XX. Los negativos de vidrio consisten en una placa de dicho material cubierta con una emulsión fotosensible, similar a

la que se utiliza en las películas fotográficas modernas. Cuando se toma una fotografía con una cámara que utiliza negativos de vidrio, la placa de vidrio se expone a la luz a través de la lente de la cámara. La emulsión fotosensible en la placa de vidrio reacciona a la luz y se crea una imagen negativa. Los negativos de vidrio se utilizaban para crear copias positivas en papel fotográfico, y también se pueden usar para producir copias en otros materiales, como placas de metal. Aunque los negativos de vidrio son menos comunes en la fotografía moderna, todavía se utilizan en algunos contextos, como en la fotografía artística o en la preservación de imágenes históricas. Debido a su durabilidad y estabilidad, los negativos de vidrio se consideran una forma valiosa de archivo para las fotografías antiguas y pueden perdurar muchos años si se almacenan adecuadamente.

Resolver la digitalización de los negativos en placa de vidrio, fue uno de los principales desafíos archivísticos. Estas fotografías originales eran en su mayoría de la marca A. Lumière & ses fils, en formato pequeño (10 x 15 cm). Dichas placas están cubiertas con bromuro de plata, un material fotosensible que las torna extremadamente frágiles. Para ejecutar estas tareas se contó con el asesoramiento la fotógrafa profesional y especialista en fuentes visuales, Guadalupe Arriegue, y de su colega Darío Podestá, fotógrafo profesional del Centro Nacional Patagónico de Puerto Madryn. El desafío de recuperar la imagen de negativos de gran tamaño radicaba en que no existían en el mercado escáneres especiales que soportaran el formato 15 cm x 15 cm. Si bien se disponía de un escáner para negativos tradicionales, este solo tomaba la línea de película de 4 cm. Para subsanar esta dificultad técnica, se replicó el funcionamiento del escáner en un mayor formato, es decir, se iluminó por debajo de la imagen con una cama de luz led (la intensidad de la luz se regulaba según la imagen) y con un estativo se colocaba una cámara reflex que tomaba la imagen en un cuarto oscuro. Esta cámara se configuraba según la imagen, donde se regulaba tiempo de exposición, luz y profundidad. Todo el equipo se nivelaba con un nivel de mano para el correcto encuadre. Si bien sólo había 32 negativos, el proceso demoró dos meses al tener que probar distintas configuraciones. Culminada la digitalización del negativo, se positivaba la imagen con el software Photoshop. Por último, la museóloga María de los Ángeles Meza elaboró unidades de conservación a medida de estos negativos. Las mismas contaban con una primera protección de un sobre libre de ácido con su número de inventario, que se almacenaban en cajas de cartón libre de ácido enteladas con soportes de foam calado para evitar el movimiento de la placa.

Por otro lado, con la elaboración de fichas museográficas se buscó resumir la información fundamental asociada con los objetos del FDJM. El siguiente es un ejemplo del tipo de registro que se realizó, y refleja algunos puntos que se tuvieron en cuenta. Concretamente, se trata de la cámara fotográfica de Moreteau.

Tabla 1
Ficha museográfica Detectiv-Camera Stereo

Fotografía:	
Nombre:	Detectiv-Camera Stereo
Creador:	C.A. Steinheil & Söhne
Fecha de creación:	1896
Lugar de creación:	München, Bavaria, Alemania
Clasificación genérica:	Cámara fotográfica
Técnica y material:	Madera, cuero, metal
Dimensiones:	9x18cm.
Descripción física:	<p>Cámara fotográfica de madera con doble lente para fotografías de 3,2 cm x 3,2 cm aprox. Posee un regulador de luz en la parte superior en la misma placa de metal donde se ubica la marca del instrumento, la misma es de "2/3, 1, 2, 3, 4, 8". Pequeñas manijas de metal color bronce permiten abrir la cámara fotográfica. El cuero curtido de la parte superior se encuentra deteriorado por acción externa.</p>
Número de inventario:	15
Colección:	Fondo Documental "Juan Moreteau"
Ubicación actual:	CCT CENPAT - Puerto Madryn, Chubut, Argentina
Estado de conservación:	Buena
Observaciones:	<p>La empresa que lo fabricó se llamó C.A. Steinheil & Söhne, en la placa metálica superior se lee "Steinheil in München" indicando que dicha fábrica se encontraba en la ciudad de München, Alemania. Steinheil fue una empresa que se dedicó, principalmente, a la fabricación de lentes y componentes para cámaras fotográficas desde su fundación en 1855 hasta su cierre en la década de 1970's. Su fundador fue el físico y astrónomo Carl August von Steinheil (1801-1870). A partir de 1870, con la administración de Hugo Adolph Steinheil (1832-1893), hijo de Carl, la marca cambió a "C.A. Steinheil & Söhne" lo cual significa "Steinheil e hijos" en alemán. La cámara en cuestión se trata de la "Detectiv-Camera Stereo" creada en 1896. El hecho de que en la placa donde indica su marca se encuentre escrito solo "Steinheil" se debía a que comúnmente se la conocía así y no con su nombre completo "C.A. Steinheil & Söhne".</p>

Fuentes consultadas:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Catálogo de cámaras antiguas. Disponible en: https://collectiblend.com/Cameras/Steinheil/Stereo-Detective.html 2. C.A. Steinheil Söhne, Price-List of Astronomical and Physical Instruments, 1907. 3. Ernst Voit: Feinmechanik in Bayern. In: Darstellungen aus der Geschichte der Technik der Industrie und Landwirtschaft in Bayern, Festgabe der Königlichen technischen Hochschule in München zur Jahrhundertfeier der Annahme der Königswürde durch Kurfürst Maximilian IV. Joseph von Bayern. Oldenbourg, München 1906, S. 183ff.
----------------------	--

Fuente: Hamm M. L. (2021).

Esta cámara permitía tomar fotografías en 3D mediante el uso de dos lentes que capturaban imágenes ligeramente diferentes, que luego se podían combinar en una única imagen estereoscópica. La Detectiv-Camera Stereo era una cámara portátil y compacta, que se podía llevar fácilmente a cualquier lugar. Tenía un cuerpo de metal resistente y un diseño elegante, que la hacía popular entre los fotógrafos aficionados y profesionales de la época. La cámara utilizaba placas estereo de 45 x 107 mm., que eran adecuadas para tomar fotografías de paisajes, arquitectura, retratos y otros temas populares de la época. La cámara también tenía un visor estereo que permitía al fotógrafo previsualizar la imagen estereoscópica antes de tomar la fotografía. La Detectiv-Camera Stereo fue una de las cámaras estereoscópicas más populares de su época, y su diseño y tecnología influyeron en la fabricación de cámaras posteriores. Hoy en día, estos artefactos fotográficos son valiosas piezas de colección para anticuarios y fotógrafos interesados en la historia de los dispositivos de utilizados para capturar imágenes.

Usos museográficos y posibles líneas de investigación

Luego de realizar las tareas de ordenación y catalogación, se seleccionaron una serie de objetos que integran el FDJM para el armado de la exposición "Juan Moreteau a través de su lente. Instrumental científico y archivos desconocidos en las fronteras del Chubut (1896-1951)". Dicha muestra reunió los principales documentos y artefactos del FDJM y estuvo accesible entre los meses de junio y agosto de 2021 en el Centro Nacional Patagónico de Puerto Madryn. Esa muestra contó con la visita de numerosos contingentes de grupos escolares y público en general. En este sentido, se partió de la noción de que la museografía permite complementar el tratamiento documental de manera efectiva, promoviendo la difusión y divulgación del patrimonio histórico de una manera accesible y atractiva para el público.

El guion museográfico se ordenó a partir de tres secciones principales: una primera, centrada en la biografía de Moreteau; la segunda, sobre la Comisión Argentina de Límites con Chile y, la última, sobre la vida familiar de Moreteau en torno a su chacra modelo y su actividad pública en el valle inferior del río Chubut. Para el montaje de la muestra se seleccionaron algunas de las fotografías más significativas, las cuales fueron reproducidas en alta calidad y ampliadas en un formato mayor de 60 x 80 cm. La exhibición permitió que los visitantes interactuaran con los materiales sin comprometer su integridad, y que conocieran los principios archivísticos y las tareas de conservación realizadas. De esta manera, la exposición contribuyó a transmitir la importancia de las tareas de resguardo del patrimonio histórico y documental, promoviendo la valoración y preservación del mismo. Para garantizar la seguridad de los objetos se contrataron pólizas de seguro, consultándose para ese caso casas de subastas de antigüedades en Europa. Cabe destacar que el diseño gráfico, la construcción cartelería y el armado de la exhibición contempló desde el origen la posibilidad de que la muestra pudiese trasladarse y montarse en otros espacios. La primera experiencia de itinerancia de la muestra se produjo durante el mes de enero de 2023, cuando parte de los materiales del FDJM se exhibieron en el Museo de Artes Visuales de la ciudad de Trelew, lo que permitió profundizar la divulgación de la vida y obra de Moreteau.

Por otra parte, se llevaron adelante diferentes actividades de extensión y divulgación buscando promover la puesta en valor de los materiales y artefactos que integran el FDJM. Por ejemplo, en el marco de un proyecto de extensión universitaria de la UNPSJB, se realizó una capacitación para intérpretes de la muestra museográfica durante agosto de 2022 en el Centro Nacional Patagónico. Los destinatarios de la capacitación fueron estudiantes de las carreras de Turismo, Historia, Letras y Geografía de la UNPSJB.

Por otro lado, el personal técnico del IPCSH ha avanzado en el desarrollo de un repositorio digital de objetos y artefactos históricos del FDJM en 3 dimensiones. En este sentido, el objetivo es completar la virtualización de parte de los materiales con gran valor patrimonial en alta resolución, favoreciendo el acceso remoto a la colección desde cualquier lugar. Este tipo de puesta a disposición virtual contribuye a la preservación de los artefactos originales, evitando la manipulación y el eventual deterioro.⁵ Al mismo tiempo que se facilita al acceso masivo a la información, ya que permite la consulta remota y simultánea. Además, la visualización de los objetos se puede realizar con lentes de realidad virtual. Paralelamente, el modelado 3D permite la impresión en polímeros en escala real y con un alto nivel de detalle. Esta tecnología favorece la manipulación sin riesgos, y promueve una mejor comprensión de los objetos históricos.

⁵ Disponible en: <https://sketchfab.com/ipcsh/collections/fondo-documental-juan-moreteau-f15260e59545478fa486cd0b7af9b042>

La puesta en línea en acceso abierto de un fondo documental es una oportunidad estratégica para acercar la historia y la cultura a un público amplio y diverso, y facilitar el trabajo de los investigadores y estudiosos interesados en el tema.⁶ Este sitio se puso en línea en agosto del año 2022, mes de inauguración de la muestra, y la recrea mediante una fotografía 360° que brinda una experiencia realista. Las realizaciones multimedios fueron elaboradas por los informáticos Ivana González Bagur y Lucas Bandieri. El principal objetivo del contenido multimedia era mantener el interés en la propuesta, dar a conocer el fondo y cumplir con lo convenido con los donantes de los documentos y artefactos. Cabe destacar que, por cuestiones de espacio, la muestra no podía permanecer armada más tiempo. Ha sido una gran herramienta de difusión que facilita el transmitir de qué trata la propuesta. Al momento, el sitio lleva más de 800 visitas, principalmente de público en general.

Cabe destacar que para la puesta en línea del fondo se requiere indefectiblemente de un trabajo previo de tratamiento archivístico y museológico, no solo para garantizar su preservación y conservación, sino también para asegurar la calidad y la fiabilidad de la información que se va a poner a disposición del público. Es primordial que el proceso de puesta en línea se lleve a cabo de forma cuidadosa y rigurosa, siguiendo los estándares internacionales de calidad. Asimismo, se debe tener en cuenta la necesidad de diseñar una plataforma de acceso sencillo para los usuarios, que permita una búsqueda eficiente de la información, y que incluya herramientas para la interpretación y el análisis de los documentos. En este sentido, se siguieron las normas ISAD (G) de descripción archivística -mediante el software Atom- y se habilitó el acceso público a parte del Fondo en el sitio web del IPCSH-CONICET. Estas herramientas de descripción y gestión documental operativizan la consulta, reducen tiempos de búsqueda y acercan el patrimonio con criterios homologados por normas internacionales. Para el acceso en línea a este material se utilizan las licencias Creative Commons del tipo Atribución-No Comercial-No Derivadas (CC BY-NC-ND 4.0).

Más allá de los usos museográficos mencionados, el FDJM presenta potencialidades para habilitar distintas líneas de investigación en diferentes ramas de las ciencias sociales, considerando el gran volumen de fuentes y la diversidad de tipologías documentales. Por ejemplo, en el marco de la investigación historiográfica se puede estudiar la historia social y política del proceso de expansión estatal. También se pueden explorar aspectos puntuales como la relación entre la Comisión de Límites y los pueblos originarios de la región. Asimismo, se puede indagar sobre la cuestión limítrofe desde perspectivas culturales, tanto en la dimensión científico y técnica, como en torno a la diplomacia internacional. Por otra parte, la documentación vinculada a los emprendimientos agropecuarios de la familia Moreteau en el valle inferior del río Chubut admite investigaciones en clave económica y de género, considerando la participación destacada de las mujeres de la familia.

⁶ Ver en: <https://www.archivospatagonicos.cenpat-conicet.gob.ar/index.php/>

Las posibles líneas de investigación para abordar el FDJM no se limitan a los estudios históricos convencionales, ya que estas mismas fuentes permiten enfoques antropológicos, especialmente en investigaciones relacionadas con la cultura de los pueblos indígenas de la Patagonia. Otra posible línea de indagación podría ser la arqueología histórica, ya que el archivo personal de Moreteau ofrece información útil para ubicar sitios arqueológicos, en particular aquellos puntos en los que operaron las expediciones científicas y técnicas en el tránsito de los siglos XIX al XX. Además, los documentos proporcionan información sobre los lugares de emplazamiento de las principales tolderías indígenas, así como sus zonas de caza. Estas líneas de investigación no son excluyentes entre sí, ni agotan las posibles indagaciones. Por otro lado, el FDJM admite múltiples vinculaciones con destacados repositorios que se conectan especialmente con las tareas de la Comisión Argentina de Límites. En este sentido, las fuentes aparecen fuertemente articuladas con los archivos de Cancillería (Buenos Aires) y del Museo de la Patagonia (Bariloche).

Conclusiones

En este artículo se buscó sintetizar el tratamiento archivístico del que fue objeto el FDJM para garantizar la preservación de materiales de alto valor patrimonial que se encontraban en riesgo. Como se expuso, la donación inicial de María Luisa López y otros descendientes de Juan Moreteau implicó el desafío de asegurar la preservación de objetos y documentos vinculados con los principales procesos históricos de Patagonia en el tránsito del siglo XIX al XX. En este sentido, el trabajo colectivo e interdisciplinario resultó crucial para llevar a cabo el ordenamiento integral y el primer proceso de catalogación, que permitió habilitar luego el estudio y la disponibilidad pública de los materiales. El tratamiento archivístico y museológico del FDJM fue un proceso significativo y complejo, más aún porque en su mayor parte se llevó adelante en el contexto de la pandemia de COVID-19.

Luego del tratamiento archivístico preventivo del FDJM se realizaron actividades de divulgación y transferencia que pusieron los materiales a disposición de la comunidad en general. En este sentido, se destacan las exhibiciones museográficas y la puesta en funcionamiento de los artefactos, mediante la colaboración de profesionales conocedores de sus usos específicos. En ese marco también se realizaron capacitaciones de estudiantes de la UNPSJB para propiciar la formación de intérpretes que participaran de las actividades museográficas.

Por otra parte, la virtualización de algunos de los materiales que integran el fondo a través del modelado 3D favoreció el acceso remoto y simultáneo desde cualquier lugar del mundo, y permitió preservar los artefactos al evitar su excesiva manipulación. Finalmente, si bien se ha avanzado en el estudio del FDJM desde diferentes líneas y preguntas de investigación, resta

profundizar en otras indagaciones que permitan explotar todas las potencialidades de la colección, proponiendo vinculaciones con otros repositorios nacionales e internacionales en relación con la biografía de Moreteau.

Bibliografía

1. Amor, M. C. (2013). Conservación preventiva y gestión del mantenimiento edilicio en museos: ¿criterio profesional o sentido común? Ponencia presentada en *Congreso Latinoamericano y II Congreso Nacional de Museos Universitarios*. Universidad Nacional de la Plata: La Plata. https://repositoriosdigitales.mincyt.gov.ar/vufind/Record/SEDICI_38a474d1932bee6245e64fbb732596f3#:~:text=La%20conservaci%C3%B3n%20preventiva%20en%20museos,material%20de%20los%20bienes%20culturales
2. Appadurai, A. (1986). *La vida social de las cosas: Perspectiva cultural de las mercancías*. México D.F.: Editorial Grijalbo S. A.
3. Brunero, S., Brizuela, J. y Perez Parry, S. (2016). Tratamiento sobre archivos personales donados al Museo de Ciencias Naturales y Antropológicas de la Universidad Nacional de La Rioja. *Boletín de la Red*, 1, pp. 7-13.
4. Cruz Mundet, J. R. (2001). *Manual de Archivística*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipé.
5. Cook, T. & Schwartz, J. M. (1999). Archives, Records, and Power: The Making of Modern Memory. *Archival Science*, 2, pp. 1-19.
6. Favier, J. (1998). *La archivística: su naturaleza, sus métodos y sus técnicas*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
7. Fuster Ruiz, F. (1999). Archivística, archivo, documento de archivo... Necesidad de clarificar los conceptos. *Anales de Documentación*, 2, pp. 103-120.
8. Hodder, I. (2012). *Entangled: An Archaeology of the Relationships between Humans and Things*. Malden: Wiley-Blackwell.
9. Lodolini, E. (1993). *Archivística. Principios y problemas*. Madrid: Anabad.
10. Miremont, G. (2023). Los objetos en un museo. Las cosas para decir. *Cuadernos del Centro de Estudios de Diseño y Comunicación*, 177, pp. 67-78.
11. Pacheco Muñoz, M. F. (2007). Los museos de ciencia y la divulgación. *Redes*, 12, pp. 181-200.
12. Tapia, A., Chávez, M. y Vezub, J. (2020). Tecnologías de identificación y clasificación social: el Fondo de Prontuarios Policiales del Chubut. *Prohistoria*, 34, pp. 339-354.
13. Vezub, J., Pérez Parry, S., Chávez, M., Domínguez, V., Haller, S., Hamm, M., Magallanes, J., Meza, M. A. y Tapia, A. (2022). *Juan Moreteau a través de su lente. Instrumental científico y archivos desconocidos en las fronteras del Chubut (1896-1951)*. Buenos Aires y Puerto Madryn: Editorial Sb-Instituto Patagónico de Ciencias Sociales y Humanas-Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas.